

Copies of the General Briefing Book for the 23rd Meeting of the Federal-Provincial Committee of Ministers of Finance and Provincial Treasurers, held at Ottawa, December 6-7, 1976.

Copies of document entitled "Financial Assessment of Established Programs—Financing Proposals", dated November, 1976, issued by the Department of Finance.

Report on operations under the *Regional Development Incentives Act* for the month of September 1976, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter, R-3, R.S.C., 1970.

Copies of a letter from the Prime Minister of Canada, dated October 18, 1976, addressed to the President of the Queen's Privy Council for Canada and House Leader, concerning the formulation of guidelines recently adopted respecting the commercial activities of former holders of federal public office.

Copies of Report of the Advisory Commission on Parliamentary Accommodation, dated November 1976, appointed by Order in Council P.C. 1974-963, dated April 25, 1974, pursuant to Part I of the *Inquiries Act* (Honourable Douglas C. Abbott, P.C., Chairman).

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Carter resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McGrand, seconded by the Honourable Senator Norrie:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to inquire into and report upon such experiences in prenatal life and early childhood as may cause personality disorders or criminal behaviour in later life and to consider and recommend such remedial and preventative measures relating thereto as may be reasonably expected to lead to a reduction in the incidence of crime and violence in society;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, technical and clerical personnel as may be required for the purpose of the inquiry; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate,

The Honourable Senator Petten for the Honourable Senator Deschatelets, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Bonnell, seconded by the Honourable Senator Norrie, that the subject-matter of the inquiry of the Honourable Senator Bonnell calling the atten-

Copies d'un livre général de documentation concernant la 23^{ième} réunion du comité fédéral-provincial des ministres des Finances et des trésoriers provinciaux, tenue à Ottawa, les 6 et 7 juillet 1976.

Copies d'un document intitulé «Évaluation financière de la proposition de financement des programmes établis», en date du mois de novembre 1976, émis par le ministère des Finances.

Rapport sur l'application de la *Loi sur les subventions au développement régional* pour le mois de septembre 1976, conformément à l'article 16 de ladite loi, chapitre R-3, S.R.C., 1970.

Copies d'une lettre du Premier Ministre du Canada, du 18 octobre 1976, adressée au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et Leader du gouvernement à la Chambre, concernant les lignes directrices récemment adoptées sur l'activité commerciale d'anciens titulaires de charges publiques fédérales.

Copies d'un rapport de la Commission consultative des locaux parlementaires, en date de novembre 1976, créée par l'Ordre en Conseil C.P. 1974-963, en date du 25 avril 1974, en vertu de la partie I de la *Loi sur les enquêtes* (L'honorable D. C. Abbott, C.P., président).

A la lecture de l'Ordre du jour,
Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Carter reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur McGrand, appuyé par l'honorable sénateur Norrie,

Que le Comité permanent de la santé, du bien-être et des sciences soit autorisé à faire enquête et rapport sur les expériences d'avant la naissance et du début de l'enfance qui peuvent provoquer par la suite des troubles de la personnalité ou la délinquance et à étudier et recommander les mesures correctives et préventives y afférentes dont on peut raisonnablement espérer obtenir une réduction de la fréquence des crimes et de la violence dans la société.

Que le comité ait le pouvoir de retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques qu'il jugera nécessaire aux fins de ladite enquête, et

Que le comité soit autorisé à siéger pendant les ajournements du Sénat.

Après débat,

L'honorable sénateur Petten pour l'honorable sénateur Deschatelets, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Inman, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A l'appel de l'Ordre du jour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Bonnell, appuyé par l'honorable sénateur Norrie, que l'objet de l'interpellation de l'honorable sénateur Bonnell attirant l'attention du Sénat sur le trans-